

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ФУНКЦИОНАЛЬНО-КОГНИТИВНОГО СЛОВАРЯ

Гафарова Г.В., Хакимова Г.Ф.

ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет», Уфа, Республика Башкортостан (450076, Уфа, ул. Заки Валиди, 32), e-mail: gulia-bgu@yandex.ru

Данная статья посвящена выявлению, анализу и функционированию ключевых слов в словарных блоках функционально-когнитивного словаря, в котором реализуется новая методика идеографической классификации лексики с опорой на когнитивное содержание и речевое употребление языковых единиц. Лексический материал систематизирован в функционально-когнитивных сферах, в которых отражены основные аспекты жизнедеятельности человека, играющие главную роль в познании мира. Функционально-когнитивные сферы представлены в виде системы взаимодействующих семантических полей, в организации которых особую роль играют ключевые слова. Ключевые слова активизируют обширные области словаря через многообразные отношения лексических единиц. В результате синонимического расширения ключевого слова образуется концептуальное гнездо. Исследование представляет большой интерес, т.к. вносит определенный вклад в решение проблемы организации и систематизации словарного состава языка.

Ключевые слова: лексикография, идеографический словарь, лингвокогнитивный подход, концепт, концептосфера, функционально-когнитивная сфера, ключевое слово.

KEYWORDS THROUGH THE PERSPECTIVE OF FUNCTIONAL-COGNITIVE DICTIONARY

Gafarova G.V., Khakimova G.F.

Bashkir State University, e-mail: gulia-bgu@yandex.ru

The article focuses on the identification, analysis and operation of keywords in the blocks of the functional-cognitive dictionary implementing a new procedure of the vocabulary ideographic classification based on language units' cognitive nature and use. The lexical material is presented in functional-cognitive spheres describing the main aspects of human life those are of a paramount importance in the world cognition. Functional-cognitive spheres are introduced as a system of interacting semantic fields with keywords of first-rate significance. Keywords activate vast vocabulary domains through varied relations of lexical units. As a result of synonymic expansion keywords form a concept family. The study is of the utmost interest, as it contributes to the solution of problems of vocabulary systematization.

Keywords: lexicography, thesaurus, cognitive-linguistic approach, concept, sphere of concepts, functional-cognitive sphere, keyword.

Большой интерес к перспективе разработки словарей для активного усвоения лексики и к проблемам систематизации словарного состава языка привели к необходимости создания нового идеографического словаря, который отвечает задачам современной лексикографии и потребностям современного человека.

В данной статье анализируется опыт составления функционально-когнитивного словаря, в котором семантические отношения в каждой парадигматической группе слов предопределяются ключевыми словами, являющимися «точками связи» разноуровневых пакетов знаний, и «точками передачи» информации и речевого контакта [3].

Функционально-когнитивный словарь русского языка – это идеографический словарь активного типа или словарь для продуктивного понимания с отчетливой антропоцентрической установкой. В условиях чрезвычайного интереса к исследованию

познавательной деятельности человека, что привело к необходимости более тщательного анализа взаимодействия языковых подсистем и фрагментов реальной действительности, был создан словарь, в котором реализуется новая методика идеографической классификации лексики с опорой на когнитивное содержание и речевое употребление языковых единиц.

Работа над созданием функционально-когнитивного словаря велась на протяжении более 10 лет. В разные годы коллективом авторов под руководством доктора филологических наук профессора Т.А. Кильдибековой (автор идеи создания словаря) печатались отдельные функционально-когнитивные сферы. В полном издании словарь увидел свет в 2011 году в Санкт-Петербурге, а после опубликования его в издательстве «Гнозис» (г. Москва) в 2012 г. функционально-когнитивный словарь получил признание и за рубежом (в Чехии, Германии, Китае, Украине).

Функционально-когнитивный словарь создан с учетом опыта составления классических идеографических словарей П.М. Роже, Ф. Дорнзайфа, Р. Халлига – В. фон Вартбурга и отечественных словарей Ю.Н. Караулова, А.Н.Тихонова, В.В. Морковкина, О.С. Баранова, Н.Ю. Шведовой, Ю.С. Степанова, Л.Г.Бабенко, А.А. Шушкова. Теоретическая концепция словаря разработана на основе трудов Л.В. Щербы, Е.С. Кубряковой, Ю.Д. Апресяна, Н.Д. Арутюновой, В.З. Демьянкова, Ю.Н. Караулова, В.Н. Телия, З.Д. Поповой, И.А. Стернина и др.

Словарь построен на двух принципах современной лингвистики – функциональном и когнитивном. В нем реализуется новая методика классификации лексической системы с опорой на функциональное назначение и когнитивное содержание языковых единиц.

Функциональный подход является стержневым в систематизации лексического материала. Он лежит в основе организации словарного состава, всех уровней его иерархии и предполагает представление в словаре речепорождающих свойств языковых единиц, которые выражаются в их сочетательных свойствах.

Когнитивность раскрывает, как человек познает мир, как формируются знания, опыт и как передается информация в процессе общения. Известно, что когнитивная теория в языкознании опирается на концепцию знаний.

В основе когнитивного подхода лежит базовая категория семантики – концепт, который реализует ментальные сущности разного объема и выступает как основная единица обработки, хранения и передачи знаний. Концепты представляют собой характерные для данного языка «стереотипы» сознания, набор которых определяет членение лексического состава языка. Для составления словаря принципиальное значение имеет выделение глобальных понятий – макроконцептов, обладающих большим систематизирующим потенциалом и организующим вокруг себя обширные разряды слов.

В современной когнитивной лингвистике выделяются два основных научных подхода: лингвокультурный и лингвокогнитивный [4,8].

Лингвокультурный подход предполагает изучение специфики национальной концептосферы. В этом случае любой концепт определяется как культурный концепт, как базовая единица культуры, которая обладает образным, понятийным и ценностным компонентами [4]. В лингвокультурологическом направлении работают Ю.С. Степанов, А.Д. Шмелев, Н.Ф. Алефиренко и др.

С позиций лингвокогнитивного направления концепт – это «оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» [7].

Таким образом, когнитивные концепты – это содержательные ментальные образования, структурирующие окружающую действительность, а культурные концепты – это коллективные содержательные ментальные образования, фиксирующие своеобразие соответствующей культуры [4].

Вслед за Е.С. Кубряковой, З.Д. Поповой, И.А. Стерниным, В.Н. Телия и др. мы анализируем концептосферы жизнедеятельности человека в рамках лингвокогнитивного направления.

Для упорядоченной презентации лексики впервые выделена и описана самая крупная системообразующая единица языка, именуемая нами функционально-когнитивной сферой, которая выступает в качестве композиционной единицы словаря. Словарный состав языка представляет собой совокупность сфер, реализующих базовые категории языковой картины мира. Функционально-когнитивная сфера – это многомерное образование, позволяющее вычлени из словарного состава языка его наиболее объемный фрагмент. Основу сферы составляет макроконцепт, который предполагает различные аспекты развертывания общего понятия.

Функционально-когнитивная сфера складывается из различных **концептуальных полей**, организованных вокруг ключевых слов, которые играют особую роль в формировании системной организации лексики. Понятие ключевого слова фигурирует в целом ряде наук – психологии, педагогике, методике преподавания и т.д. – и имеет разное осмысление внутри самой лингвистической науки. Ключевые слова рассматриваются как на материале лексических единиц, так и на материале текстов. Работая в русле когнитивной лексикографии, мы принимаем концепт как ментальное образование, являющееся базовой единицей мыслительного кода человека, обладающее относительно упорядоченной внутренней структурой, представляющее собой результат познавательной (когнитивной) деятельности личности и общества. Концепт несет комплексную, энциклопедическую

информацию об отражаемом предмете или явлении, об интерпретации данной информации общественным сознанием и отношении общественного сознания к данному явлению или предмету [8]. Ключевое слово представляет собой ментальную сущность, лексическую единицу, вокруг которой разворачиваются определенные семантико-тематические группы слов [5]. Это слова, обобщенные по своей семантике, стилистически нейтральные, неоценочные, характеризующиеся частотностью употребления. По мнению Л.О. Чернейко, ключевыми следует считать слова, обозначающие явления и понятия, находящиеся в фокусе социального внимания [10]. Таковы, например, *нефть, черное золото; деньги, евро, доллары, рубли; мобильник, смс* и другие общественно значимые наименования. З.Д. Попова и И.А. Стернин отмечают, что ключевые слова обнаруживаются не у всех концептов, их функции могут выполнять устойчивые и фразеологические словосочетания, концепт может не иметь языкового обозначения и может быть в таком случае номинирован развернутым словосочетанием. Ключевые слова играют большую роль в организации лексической системы языка. Выявление ключевых слов в концептосферах и их лексико-семантических связей на материале функционально-когнитивного словаря, позволяет по-новому оценить их структурный потенциал в создании языковой картины мира.

Весь лексический состав словаря представлен в шести функционально-когнитивных сферах: 1) Жизнь человека (место жительства, семья, качество жизни, время, жизненный путь, здоровье, материальное положение); 2) Движение (направление и этапы движения, пути сообщения, транспорт, движение и спорт, местонахождение); 3) Восприятие окружающего мира (вселенная, растительный и животный мир, слуховое и зрительное восприятие); 4) Речемыслительная деятельность и образование (речевая деятельность, общение, мыслительная деятельность); 5) Деятельность (работать, трудиться, творческая деятельность, сферы деятельности, незаконная деятельность); б) Человек в языке (внешность, характер, поведение, чувства, эмоции). Они покрывают основные аспекты жизнедеятельности человека и играют главную роль в познании мира и практике общения.

Каждое концептуальное поле функционально-когнитивных сфер имеет свои ключевые слова, с которыми связаны новые, особо важные параметры конкретизации макроконцепта. Так, в сфере деятельности, кроме общего понятия, представлены самостоятельные блоки, обозначающие конкретные сферы деятельности: мыслительная деятельность, образование; творческая деятельность; промышленность; производство, строительство; сельское хозяйство и т.д. Как особые блоки фиксируется незаконная деятельность; результативность и степень результативности; качество труда (работать хорошо/плохо) и его оценка; оплата труда; место работы; рабочее время и т.д. В качестве ключевых слов выступают глаголы и имена существительные: в сфере мыслительной

деятельности *думать* → *мысли*; в сфере образования *учиться* → *знания*, в сфере производства *производить* → *продукция*; в сфере земледелия *обрабатывать* → *земля*, животноводства *разводить* → *скот* и т.д.

Так, ключевыми словами функционально-когнитивной сферы движения являются лексемы *трасса* и *транспорт*. Концептуальное гнездо обусловлено синонимическим расширением ключевого слова *трасса* и включает наименования *дорога*, *путь*; гнездо ключевого слова *транспорт* – *автомобиль*, *иномарка*, *джип*.

Ключевое слово может быть многозначным, что дает богатый материал для когнитивной интерпретации. Например, многозначное ключевое слово *хлеб* из сферы питания расщепляется в концептуальных гнездах: 1) пищевой продукт – *теплый*, *свежий*, *черствый хлеб*; 2) зерно – заготовка хлеба; 3) мука – пшеничная, ржаная; 4) *множ.* растения, из которых делают муку (пшеница, рожь, ячмень); 5) хлеба – *золотые*, *бескрайние*. Ключевое слово, как правило, находится в центре целого фразеологического семейства [1]: *Хлеб да соль* (угощение); *Хлебом не корми* (стремление, желание сделать что-то); *Не хлебом единым жив человек* (о духовных потребностях человека); *Хлеб – всему голова* (хлеб – символ достатка); «*Живем – хлеб жуем!*» (не жалуемся!); *Есть чужой хлеб* (жить за чужой счет). Как видим, фразеологизм, в состав которого входит ключевое слово, позволяет установить новые признаки соответствующего концепта.

Ключевые слова обладают большим информационным потенциалом. Они организуют вокруг себя разнообразные типы знаний и выступают как наиболее частотные, значимые в том или ином блоке.

Таким образом, функционально-когнитивный словарь можно охарактеризовать как словарь системных функционально-когнитивных связей. В нем учитываются живые лексико-семантические процессы, инклюзивная встроенность одних парадигматических групп в другие. Каждый блок лексем становится «узлом» в сети многоаспектных отношений, которые можно выявить только при когнитивном подходе, когда в качестве основной композиционной единицы словаря рассматривается укрупненная системообразующая единица языка. Это дает возможность осуществить научно обоснованную функционально-когнитивную систематизацию такого сложного и многоступенчатого феномена, как словарный состав языка.

Список литературы

1. Вежбицка А. Понимание культур через посредство ключевых слов / Пер. с англ. А.Д. Шмелева. – М. Языки славянской культуры, 2001. – 288с.

2. Гафарова Г.В., Кильдибекова Т.А. Теоретические основы и принципы составления функционально-когнитивного словаря. – Уфа: РИО БашГУ, 2003. – 300с.
3. Залевская А.А. Введение в психолингвистику. – М., 2000 – 382с.
4. Карасик В.И. Языковые ключи. – Волгоград: Парадигма, 2007. – 520с.
5. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: ЛКИ, 2010. – 264с.
6. Кильдибекова Т.А. Функционально-когнитивный словарь русского языка. Языковая картина мира / Кильдибекова Т.А., Гафарова Г.В., Хакимова Г.Ф. и др. – М.: Гнозис, 2013. – 676с.
7. Кубрякова Е.С. Концепт // Краткий словарь когнитивных терминов. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1997. – С.90-93.
8. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 168с.
9. Хакимова Г.Ф. Представление сферы слухового восприятия в функционально-когнитивном словаре // Вестник БашГУ. – 2011. – Т.16, №3 (I). – С.1008-1010.
10. Чернейко Л.О. Лингвофилософский анализ абстрактного имени. – М.: Либроком, 2010. – 272с.

Рецензенты:

Хисамова Г.Г., д.фил.н., профессор кафедры русской и сопоставительной филологии факультета башкирской филологии и журналистики Башкирского государственного университета, г. Уфа;

Самигуллина А.С., д.фил.н., профессор кафедры английского языка факультета романо-германской филологии Башкирского государственного университета, г. Уфа.